

Purpose of this form
Bu formun amacı

This form is part of your claim for an Australian payment.

The information in this form is used to calculate your rate of payment of Australian Pension or review your entitlement under Australian social security law.

Bu form bir Avustralya ödeneği için talebinizin bir bölümüdür.

Bu formdaki bilgiler Avustralya Emeklilik Maaşınızın oranını hesaplamak veya Avustralya sosyal güvenlik yasası kapsamındaki hakkınızı incelemek üzere kullanılmaktadır.

Filling in this form
Bu formu doldurma

- Please use black or blue pen.
- Print in BLOCK LETTERS.
- Mark boxes like this with a tick ✓ or X.
- When you see a box like this Go to 5 skip to the question number shown. You do not need to answer the questions in between.
- Lütfen siyah veya mavi tükenmez kullanınız.
- BÜYÜK HARFLERLE yazın.
- Kutuları ✓ veya X şeklinde işaretleyiniz.
- 5'e geçiniz şeklinde bir kutu gördüğünüzde, gösterilen soru numarasına geçiniz. Aradaki soruları cevaplamanız gerekmez.

Important Note: You must return this form with your claim form and **all** other supporting documents and lodge them at the same time. If you do not return all documents, your claim may not be accepted. The only exceptions will be if you are waiting for medical evidence or statements and other forms from a third party.

Önemli Not: Bu formu talep formunuz ve **tüm** diğer destekleyici belgelerle birlikte göndermeli ve hepsini aynı zamanda sunmalısınız. Tüm belgeleri geri göndermezseniz, talebiniz kabul edilmeyebilir. Bunun tek istisnası tıbbi kanıt veya üçüncü şahıslardan beyanlar ve başka formlar bekliyorsanız olabilir.

Returning your form(s)
**Formunuzu/
Formlarınızı iade etme**

Check that all required questions are answered and that **all** forms are signed and dated.

You can return forms and any supporting documents:

In person/by post – to your local Cypriot Labour and Social Insurance Office.

The Cypriot Labour and Social Insurance Office, will copy original documents for you and return them to you. The claim forms do not need to be copied. If you do copy the claim forms, please ensure you keep a copy, not the original. The Cypriot Labour and Social Insurance Office, will forward all forms and supporting documentation to Services Australia.

Online – submit your documents online (excluding identity documents). For more information about how to access an Online Account or how to lodge documents online, go to servicesaustralia.gov.au/centrelinkuploaddocs

Formunuzu/ Formlarınızı iade etme

By post – return your documents by sending them to:

Services Australia
International Services
PO Box 7809
Canberra BC ACT 2610
Australia

If you send original documents to us, we will make copies and return the original documents to you.

While you can lodge your form direct with us, lodging with your local Cypriot Labour and Social Insurance Office will normally make it easier and faster for you to receive a decision on your claim.

Tüm gerekli soruların yanıtlandığını ve **tüm** formların imzalanıp tarih atıldığını kontrol edin.

Formları ve destekleyici belgeleri şu şekilde yollayabilirsiniz:

Şahsen/posta ile – Kıbrıs İş ve Sosyal Sigortalar Dairenize.

Kıbrıs İş ve Sosyal Sigortalar Daireniz asıl belgelerin kopyalarını sizin için çıkaracak ve size geri gönderecektir. Talep formlarının kopyalanması gerekmez. Talep formlarını kopyalarsanız, lütfen bir kopyasını sakladığınızdan emin olun. Kıbrıs İş ve Sosyal Sigortalar Dairesi, tüm formları ve destekleyici belgeleri Services Australia'ya iletacaktır.

İnternet yoluyla – belgelerinizi (kimlik belgeleri hariç) internetten sunun. Bir İnternet Hesabına nasıl erişebileceğiniz veya internetten belgeleri nasıl sunabileceğiniz hakkında daha fazla bilgi için servicesaustralia.gov.au/submitdocumentsonline adresine girin.

Posta ile – belgelerinizi şu adrese gönderin:

Services Australia
International Services
PO Box 7809
Canberra BC ACT 2610
Australia

Bize belgelerin asıllarını yolluyorsanız, kopyalarını çıkarıp belgelerin asıllarını size geri yollayacağız. Formunuzu doğrudan bize sunabileceğiniz gibi, Kıbrıs İş ve Sosyal Sigortalar Dairesi'ne sunmak, talebiniz hakkında bir kararı elde etmeyi normal olarak kolaylaştıracak ve hızlandıracaktır.

For more information Daha fazla bilgi için

Call us Monday to Friday between 8.00 am to 5.00 pm (Hobart Time) on **+61 3 6222 3455**.

Information online – If you would like further information on Centrelink services and payments, you can go to our website servicesaustralia.gov.au

+61 3 6222 3455'ten, Pazartesi – Cuma günleri arasında (Hobart saati ile) saat 08.00 ile 17.00 arasında bizi arayın.

İnternette bilgi — Centrelink hizmetleri ve ödemeleri ile ilgili daha fazla bilgi edinmek için servicesaustralia.gov.au 'daki web sitemize bakabilirsiniz.

Personal details

Kişisel Detaylar

1 Your name

Adınız

Mr Mrs Miss Ms
Bay Bayan Bayan Bayan

Other (hiç evlenmemiş)
Diğer

Family name

Soyadı

First given name

Adınız

Second given name

İkinci adınız

2 Your date of birth

Doğum tarihiniz

Day/Gün	Month/Ay	Year/Yıl
/	/	/

3 Your Centrelink Reference Number (if known)

Centrelink Referans Numaranız (biliniyorsa)

<input type="text"/>	-	<input type="text"/>	-	<input type="text"/>	-	<input type="text"/>
----------------------	---	----------------------	---	----------------------	---	----------------------

4 Your contact phone number

İletişim telefon numaranız

It is important that you include the complete number (including the country and area codes) as we may need to contact you on these numbers.

Numarayı tam olarak yazmanız önemlidir (ülke ve bölge kodları dahil); çünkü sizi bu numaradan aramamız gerekebilir.

Country Ülke ()	Area code Bölge kodu ()
---------------------	-----------------------------

5 Do you have a partner (married, registered partner, or de facto of the opposite-sex or same-sex)?

Eşiniz (evli, tescil edilmiş eş, veya fiili (de facto) karşı-cins veya eşcinsel eş) var mı?

No **Go to 12**
Hayır **12'e geçiniz**

Yes **Go to next question**
Evet **Bir sonraki soruya geçiniz**

6 Please read this before answering the questions.

Sorulara cevap vermeden önce lütfen şunu okuyunuz.

If you are CURRENTLY in a relationship, we require your partner's details to assess your entitlement.
ŞU SIRADA bir eşle ilişkiniz varsa, hak sahipliği durumunuzu değerlendirmek için eşinizin detaylarına ihtiyacımız vardır.

7 Is your partner also claiming an Australian pension?

Eşiniz de bir Avustralya emekli maaşı talep ediyor mu?

No **Go to 9**
Hayır **9'e geçiniz**

Yes **Go to next question**
Evet **Bir sonraki soruya geçiniz**

8 Is your partner using this form or a separate form to provide their details?

Eşiniz bilgilerini sağlamak için bu formu mu yoksa ayrı bir formu mu kullanıyor?

This form
Bu formu kullanıyor

Separate form
Ayrı formu kullanıyor

9 Your partner's name

Eşinizin adı

Mr Mrs Miss Ms
Bay Bayan Bayan Bayan

Other (hiç evlenmemiş)
Diğer

Family name

Soyadı

First given name

Adınız

Second given name

İkinci adınız

10 Your partner's date of birth

Eşinizin doğum tarihi

Day/Gün	Month/Ay	Year/Yıl
/	/	/



CLK0Mod(iA)CYT 2012

11 Do you give your partner permission to make enquiries on your behalf with Services Australia?

Eşinize, Services Australia'dan sizin adınıza soruşturma yapma izni veriyor musunuz?

You can change this authority at any time.
Bu yetkiyi her zaman değiştirebilirsiniz.

No
Hayır

Yes
Evet

Employment income
Çalışma geliri

12 Are you (and/or your partner) currently paid or expecting to be paid any income from work other than self-employment?

Size (ve/veya eşinize) şu anda, serbest meslek dışında şu anda herhangi bir gelir ödeniyor mu veya ödenmesini bekliyor musunuz?

Include all income before tax and other deductions from:

- wages
- salaries
- bonuses
- additional payments.

Do not include self-employment or business income. This will be asked later in the form.

Şunlardan alınan, vergi ve diğer kesintilerden önceki tüm geliri **dahil edin**:


- ücretler
- maaşlar
- primler
- ek ödemeler.

Serbest meslek gelirini veya işletme gelirini **dahil etmeyin**.

No **Go to 14**
Hayır **14'ya geçiniz**

Yes Give details in the next column
Evet Detayları yandaki sütunda veriniz

AND
VE

 Please attach a copy of your most recent payslip(s).
En yeni maaş bordronuzun (bordrolarınızın) bir kopyasını lütfen ekleyiniz.

12 Continued
Devami

1 Person working for this employer
Bu işveren için çalışan kişi

You Your partner
Siz Eşiniz

Name of employer
İşverenin adı

Address of employer
İşverenin adresi

Country
Ülke

Job description
İşin tanımlaması

Workplace (if different from your employer's address)
İşyeri (Eğer işverenin adresinden değişikse)

Is this work:
Bu iş:

Full time Part time Seasonal Casual
Tam Kısımlık Mevsimlik Gündelik
gün gün mi mi

Hours worked per fortnight
Her iki haftada çalışılan
saatler için mi

per fortnight
Her iki haftalık mi

Gross amount paid per
fortnight (before tax and
other deductions)
Her iki haftada bir ödenen
brüt tutar (vergi veya diğer
kesintilerden önce)

per fortnight
Her iki haftalık mi

Currency
Para birimi

Do you plan to stop working soon?
Yakın gelecekte çalışmayı bırakmayı planlıyor musunuz?

No Yes Date you plan to stop working
Hayır Evet Çalışmayı bırakmayı
planladığınız tarih

Day/Gün / Month/Ay / Year/Yıl

12 *Continued*
Devamı

2 Person working for this employer
Bu işveren için çalışan kişi

You Your partner
Siz Eşiniz

Name of employer
İşverenin adı

Address of employer
İşverenin adresi

Country
Ülke

Job description
İşin tanımı

Workplace (if different from your employer's address)
İşyeri (Eğer işverenin adresinden değişikse)

Is this work:
Bu iş:

Full time Part time Seasonal Casual
Tam Kısmi Mevsimlik Gündelik
gün gün mi mi

Hours worked per fortnight
Her iki haftada çalışılan
saatler için mi

 per fortnight
Her iki haftalık mi

Gross amount paid per
fortnight (before tax and
other deductions)
Her iki haftada bir ödenen
brüt tutar (vergi veya diğer
kesintilerden önce)

 per fortnight
Her iki haftalık mi

Currency
Para birimi

Do you plan to stop working soon?
Yakın gelecekte çalışmayı bırakmayı planlıyor musunuz?

No Yes Date you plan to stop working
Hayır Evet Çalışmayı bırakmayı
planladığınız tarih

 Day/Gün / Month/Ay / Year/Yıl

If you (and your partner) work for more than 2 employers,
attach a separate sheet with details.
Siz (ve eşiniz) 2'den fazla işverene çalışıyorsanız, detayları
içeren ayrı bir sayfa iliştiniz.

13 Do you (and/or your partner) receive a fringe benefit
provided by this employer?

Size (ve/veya eşinize) bu işveren tarafından ücret harici
bir yan çıkar sağlanıyor mu?

Fringe benefit means a benefit you receive as part of your
employment income but not as a wage or salary
(e.g. use of a car as part of a salary package).
Yan haklar, maaş veya ücret olarak değil, çalışma
gelirinizin bir parçası olarak aldığınız yan çıkarlardır
(örn. maaş paketinin bir parçası olarak bir arabayı
kullanma).

No Go to next question
Hayır Bir sonraki soruya geçiniz

Yes
Evet



Please attach documents which indicate
the type of fringe benefit and its value.
Maaşa ek olarak sağlanan yan ödenek
ve çıkarların tür ve değerini gösteren
belgeleri iliştiniz.

14 In the last 12 months, have you (and/or your partner)
stopped working for any employers (including self-
employment)?

Son 12 ay içinde siz (ve/veya eşiniz) herhangi bir işveren
için (serbest mesleğiniz dâhil) çalışmayı durdurdunuz mu?

No Go to 17
Hayır 17'ye geçiniz

Yes Give details below
Evet Detayları aşağıda veriniz

AND
VE



Please attach details which confirm you
have stopped working for an employer
(e.g. letter from employer).
Lütfen işten ayrıldığınızı gösteren
ayrıntıları iliştiniz (örneğin, işverenden
mektup).

1 Name of employer
İşverenin adı

Address of employer
İşverenin adresi

Country
Ülke

Who stopped this work?
Bu işi kim durdurdu?

You Your partner
Siz Eşiniz

Date last worked
Son çalıştığınız tarih

 Day/Gün / Month/Ay / Year/Yıl

Date last paid
Son ödeme gününüz

 Day/Gün / Month/Ay / Year/Yıl

14 *Continued*
Devamı

2 Name of employer
İşverenin adı

Address of employer
İşverenin adresi

Country
Ülke

Who stopped this work? You Your partner
Bu işi kim durdurdu? Siz Eşiniz

Date last worked Date last paid
Son çalıştığınız tarih Son ödeme gününüz

Day/Gün / Month/Ay / Year/Yıl Day/Gün / Month/Ay / Year/Yıl


If you (and your partner) stopped work with more than 2 employers, attach a separate sheet with details.
Siz (ve eşiniz) 2'den fazla işverene çalıştığınız işleri bırakmışsanız, detayları içeren ayrı bir sayfa iliştiniz.

15 Have you (and/or your partner) received any redundancy payments since 20 September 2006?

Siz (ve/veya eşiniz) 20 Eylül 2006'dan beri herhangi bir işten ayrılma ödeneği aldınız mı?

No *Go to next question*
Hayır *Bir sonraki soruya geçiniz*

Yes
Evet


 Please attach details which confirm the redundancy payment (e.g. letter from employer).
Lütfen işten ayrılma ödeneği yapıldığını gösteren ayrıntıları iliştiniz (örneğin, işverenden mektup).

16 Have you (and/or your partner) received any leave entitlement payments?

Siz (ve/veya eşiniz) herhangi bir izin ödeneği aldınız mı?

No *Go to next question*
Hayır *Bir sonraki soruya geçiniz*

Yes
Evet

 Please attach details which confirm the leave entitlement payment (e.g. letter from employer).
Lütfen izin ödeneği yapıldığını gösteren ayrıntıları iliştiniz (örneğin, işverenden mektup).

Household contents

Ev eşyaları

17 Please read this before answering the question.

Aşağıdaki soruya cevap vermeden önce lütfen şunu okuyunuz.

Market value is what you would get if you sold your household contents and personal effects. It is not the replacement or insured value.

Household contents include

- all normal furniture such as soft furnishings (e.g. curtains)
- electrical appliances (other than fixtures such as stoves and built-in items)
- antiques and works of art.

Personal effects include

- jewellery for personal use
- hobby collections (e.g. stamps, coins).

Piyasa değeri, ev ve kişisel eşyalarınızı satarsanız elinize geçecek miktardır. Eşyaların yenisiyle değiştirilme veya sigortalanmış değeri değildir.

Ev eşyaları şunları içerir

- yumuşak ev eşyaları (örneğin, perdeler) gibi tüm normal mobilya
- elektrikli aygıtlar (fırın ve sabit eşyalar gibi demirbaşlar dışında)
- antikalar ve sanat eserleri

Kişisel eşyalar şunları içerir

- kişisel kullanım için mücevherat
- hobi koleksiyonları (örneğin, pullar, madeni paralar).

What is your estimate of the net value of your (and your partner's) normal household contents and personal effects?

Sizin (ve eşinizin) normal ev eşyalarınız ile kişisel eşyalarınızın tahmini olarak net piyasa değeri ne kadardır?

Amount
Miktar


Currency
Para birimi

- 18** Do you (and/or your partner) have any life insurance policies that can be cashed in?
Sizin (ve/veya eşinizin) paraya dönüştürülebilecek hayat sigortası poliçeniz var mı?

Do NOT include details of life office or friendly society insurance bonds in this question. You will be asked about these in a later question.
Yaşam boyu görev veya dostluk cemiyeti sigortası bonolarının ayrıntılarını bu soruya **dahil ETMEYİNİZ**. Bunlarla ilgili olarak daha sonraki bir soruda sizden bilgi istenecektir.

- No *Go to next question*
Hayır *Bir sonraki soruya geçiniz*
- Yes *Give details below*
Evet *Detayları aşağıda veriniz*

AND
VE

 Please attach the policy document and the latest statement for each policy listed below.
Lütfen aşağıda belirtilen her poliçe için poliçe belgesini ve en son bildireyi ekleyiniz.

1 Name of insurance company Sigorta şirketinin adı	
<input type="text"/>	
Policy number Poliçe numarası	Surrender value Piyasa değeri
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Currency Para birimi	Owned by: Sahibi:
<input type="text"/>	You <input type="checkbox"/> Your partner <input type="checkbox"/> Siz <input type="checkbox"/> Eşiniz

2 Name of insurance company Sigorta şirketinin adı	
<input type="text"/>	
Policy number Poliçe numarası	Surrender value Piyasa değeri
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Currency Para birimi	Owned by: Sahibi:
<input type="text"/>	You <input type="checkbox"/> Your partner <input type="checkbox"/> Siz <input type="checkbox"/> Eşiniz

18 *Continued*
Devamı

3 Name of insurance company Sigorta şirketinin adı	
<input type="text"/>	
Policy number Poliçe numarası	Surrender value Piyasa değeri
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Currency Para birimi	Owned by: Sahibi:
<input type="text"/>	You <input type="checkbox"/> Your partner <input type="checkbox"/> Siz <input type="checkbox"/> Eşiniz

4 Name of insurance company Sigorta şirketinin adı	
<input type="text"/>	
Policy number Poliçe numarası	Surrender value Piyasa değeri
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Currency Para birimi	Owned by: Sahibi:
<input type="text"/>	You <input type="checkbox"/> Your partner <input type="checkbox"/> Siz <input type="checkbox"/> Eşiniz

If you require more space, attach a separate sheet with details.
Yazacak daha fazla yere ihtiyacınız varsa, detayları içeren ayrı bir sayfa iliştiniz.

- 19** Do you (and/or your partner) receive payments from an income protection policy?
Siz (ve/veya eşiniz) bir gelir koruma poliçesinden ödemeler alıyor musunuz?

- No *Go to next question*
Hayır *Bir sonraki soruya geçiniz*

Yes
Evet  Please attach the policy document and the latest statement for this policy.
Lütfen poliçe belgesini ve bu poliçe için en son bildirimini iliştiniz.

20 Do you (and/or your partner) have any funeral bonds/ funeral investments, including a pre-paid funeral?

Sizin (ve/veya eşinizin), önceden ödenmiş cenaze dâhil, herhangi bir cenaze senediniz/cenaze yatırımlarınız var mı?

No Go to next question
Hayır Bir sonraki soruya geçiniz

Yes Give details below
Evet Detayları aşağıda veriniz

1 Name of company Şirketin adı	
<input type="text"/>	
Name of product Ürünün adı	
<input type="text"/>	
APIR code (if known) APIR Kodu (Biliniyorsa)	Purchase price including instalments but not interest Taksitler dâhil faiz hariç alım fiyatı
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Current value Şu anki değer	Currency Para birimi
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Your share <input type="text"/> % Sizin hisseniz	Partner's share <input type="text"/> % Eşinizin hissesi


2 Name of company Şirketin adı	
<input type="text"/>	
Name of product Ürünün adı	
<input type="text"/>	
APIR code (if known) APIR Kodu (Biliniyorsa)	Purchase price including instalments but not interest Taksitler dâhil faiz hariç alım fiyatı
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Current value Şu anki değer	Currency Para birimi
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Your share <input type="text"/> % Sizin hisseniz	Partner's share <input type="text"/> % Eşinizin hissesi

If you require more space, attach a separate sheet with details.
Yazacak daha fazla yere ihtiyacınız varsa, detayları içeren ayrı bir sayfa iliştiniz.

21 Have you (and/or your partner) a contract to have funeral services provided for which an agreed sum has already been paid to the provider or used to buy funeral bonds assigned to the provider?

Sizin (ve/veya eşinizin), cenaze hizmetlerinin sağlanması için üzerinde anlaşmaya varılmış bir tutarın hâlihazırda sağlayıcıya ödenmiş olduğu veya sağlayıcıya tahsis edilmiş cenaze senetleri satın almak üzere kullanılmış bir sözleşmeniz var mı?

No Go to next question
Hayır Bir sonraki soruya geçiniz

Yes  Please attach a copy of the contract.
Evet Lütfen sözleşmenin bir kopyasını iliştiniz.

Vehicles

Taşıtlar

22 Do you (and/or your partner) own any motor vehicles, boats, caravans or trailers?

Sizin (ve/veya eşinizin) motorlu taşıt, bot, karavan veya treyleriniz var mı?

Do NOT include a vehicle, boat, caravan or trailer in which you live.
İçinde yaşadığınız taşıt aracını, botu, karavanı, treyleri **dahil ETMEYİNİZ.**

No Go to next question
Hayır Bir sonraki soruya geçiniz

Yes Give details below
Evet Detayları aşağıda veriniz

1 Make (e.g. Toyota) Yapım (Örn. Toyota)	Model (e.g. Corolla) Model (Örn. Corolla)
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Year Yıl	Market value Şu andaki piyasa değeri
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Amount owing Kalan borcunuzun miktarı	Currency Para birimi
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Your share <input type="text"/> % Sizin hisseniz	Partner's share <input type="text"/> % Eşinizin hissesi

2 Make (e.g. Toyota) Yapım (Örn. Toyota)	Model (e.g. Corolla) Model (Örn. Corolla)
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Year Yıl	Market value Şu andaki piyasa değeri
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Amount owing Kalan borcunuzun miktarı	Currency Para birimi
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Your share Sizin hisseniz <input type="text"/> %	Partner's share Eşinizin hissesi <input type="text"/> %

3 Make (e.g. Toyota) Yapım (Örn. Toyota)	Model (e.g. Corolla) Model (Örn. Corolla)
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Year Yıl	Market value Şu andaki piyasa değeri
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Amount owing Kalan borcunuzun miktarı	Currency Para birimi
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Your share Sizin hisseniz <input type="text"/> %	Partner's share Eşinizin hissesi <input type="text"/> %

4 Make (e.g. Toyota) Yapım (Örn. Toyota)	Model (e.g. Corolla) Model (Örn. Corolla)
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Year Yıl	Market value Şu andaki piyasa değeri
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Amount owing Kalan borcunuzun miktarı	Currency Para birimi
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Your share Sizin hisseniz <input type="text"/> %	Partner's share Eşinizin hissesi <input type="text"/> %

5 Make (e.g. Toyota) Yapım (Örn. Toyota)	Model (e.g. Corolla) Model (Örn. Corolla)
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Year Yıl	Market value Şu andaki piyasa değeri
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Amount owing Kalan borcunuzun miktarı	Currency Para birimi
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Your share Sizin hisseniz <input type="text"/> %	Partner's share Eşinizin hissesi <input type="text"/> %

If you require more space, attach a separate sheet with details.
Yazacak daha fazla yere ihtiyacımız varsa, detayları içeren
ayrı bir sayfa iliştiniriz.

Bank accounts
Banka hesapları

- 23** Give details of all your (and/or your partner's) bank accounts, including term deposits, joint accounts and accounts you hold under any other name inside and outside Australia.

Kendinizin (ve/veya eşinizin) tüm banka hesaplarınızın ayrıntılarını veriniz (Avustralya içinde ve dışındaki vadeli hesaplar, ortak hesaplar, başka herhangi bir isim altında olan hesaplar dahil).

 Please attach the latest statement for each account.
Lütfen her hesap için en son bildirgeyi iliştiniriz.

1 Name of institution Kuruluşun adı	<input type="text"/>
Type of account (e.g. savings, cheque) Hesap türü (örneğin, tasarruf, çek)	<input type="text"/>
Account number Hesap numarası	<input type="text"/>
Account balance Bakiye	<input type="text"/>
Currency Para birimi	<input type="text"/>
Name of account holder(s) Hesap sahibinin adı	<input type="text"/>

2 Name of institution Kuruluşun adı	<input type="text"/>
Type of account (e.g. savings, cheque) Hesap türü (örneğin, tasarruf, çek)	<input type="text"/>
Account number Hesap numarası	<input type="text"/>
Account balance Bakiye	<input type="text"/>
Currency Para birimi	<input type="text"/>
Name of account holder(s) Hesap sahibinin adı	<input type="text"/>

3 Name of institution
Kuruluşun adı

Type of account
(e.g. savings, cheque)
Hesap türü (örneğin,
tasarruf, çek)

Account number
Hesap numarası

Account balance
Bakiye

Currency
Para birimi

Name of account holder(s)
Hesap sahibinin adı

4 Name of institution
Kuruluşun adı

Type of account
(e.g. savings, cheque)
Hesap türü (örneğin,
tasarruf, çek)

Account number
Hesap numarası

Account balance
Bakiye

Currency
Para birimi

Name of account holder(s)
Hesap sahibinin adı

If you require more space, attach a separate sheet with details.
Yazacak daha fazla yere ihtiyacınız varsa, detayları içeren
ayrı bir sayfa iliştiniriz.


- 24** Do you (and/or your partner) have any bonds or debentures?
Sizin (ve/veya eşinizin) herhangi bir bononuz veya tahviliniz var mı?

Include investments inside and outside Australia.
Do NOT include friendly society bonds or life insurance bonds. You will be asked about these in a later question.
Avustralya içinde ve dışındaki yatırımlar da buna **dahildir**.
Dostluk cemiyeti bonolarını veya hayat sigortası bonolarını burada **dahil ETMEYİNİZ**. Bunlarla ilgili olarak sizden başka bir soruda bilgi istenecektir.

No **Go to next question**
Hayır **Bir sonraki soruya geçiniz**

Yes **Give details below**
Evet **Detayları aşağıda veriniz**

**AND
VE**

 Please attach the latest statement for each investment listed below.
Aşağıda sıralanan her yatırım için lütfen en güncel bildirim ekleyiniz.

1 Type of investment
Yatırımın türü

Name of company
Şirketin adı

Current amount invested
Şu sırada yatırım yapılmış
miktar

Currency
Para birimi

Your share %
Sizin hisseniz

Partner's share %
Eşinizin hissesi

2 Type of investment
Yatırımın türü

Name of company
Şirketin adı

Current amount invested
Şu sırada yatırım yapılmış
miktar

Currency
Para birimi

Your share %
Sizin hisseniz

Partner's share %
Eşinizin hissesi

If you require more space, attach a separate sheet with details.
Yazacak daha fazla yere ihtiyacınız varsa, detayları içeren
ayrı bir sayfa iliştiniriz.

Money on loan
Borç verilmiş para


- 25 Do you (and/or your partner) have money on loan to another person or organisation?
Sizin (ve/veya eşinizin) birisine borç olarak verdiğiniz paranız var mı?

Include all loans, whether they are made to family members, other people or organisations or trusts. Borç olarak verdiğiniz tüm miktarı, ve bunların aile fertlerine, diğer kişilere veya kuruluşlara ya da tröstlerine mi verildiğini **dahil ediniz**.

No Go to next question
Hayır Bir sonraki soruya geçiniz

Yes Give details below
Evet Detayları aşağıda veriniz

AND/VE

 Please attach a document which gives details for each loan (if available).
Lütfen verdiğiniz her borcun detaylarını gösteren bir belgeyi (varsa) iliştiniz.

- 1 Who did you lend the money to?
Parayı kime borç verdiniz?

Date lent Borcun verildiği tarih	Amount lent Borç verilen tutar
Day/Gün / Month/Ay / Year/Yıl	

Current balance of loan Borcun şu sıradaki bakiyesi	Currency Para birimi

Lent by you
Borcu veren kişi siz %

Lent by your partner
Borcu veren kişi eşiniz %

- 2 Who did you lend the money to?
Parayı kime borç verdiniz?

Date lent Borcun verildiği tarih	Amount lent Borç verilen tutar
Day/Gün / Month/Ay / Year/Yıl	

Current balance of loan Borcun şu sıradaki bakiyesi	Currency Para birimi

Lent by you
Borcu veren kişi siz %

Lent by your partner
Borcu veren kişi eşiniz %

If you (and/or your partner) have more than 2 loans, attach a separate sheet with details.
Siz (ve/veya eşinizin) verdiği borç ikiden fazla ise, detayları içeren ayrı bir sayfa iliştiniz.

Shares
Hisseler

- 26 Do you (and/or your partner) own any shares, options, rights, convertible notes, warrants or other securities LISTED on an Australian Stock Exchange (e.g. ASX, NSX, APX or Chi-X)* or a stock exchange outside Australia?
Siz (ve/veya eşiniz) Bir Avustralya Menkul Değerler Borsası'nda (örn. ASX, NSX veya Chi-X) * veya Avustralya'nın dışındaki bir menkul değerler borsasında KAYITLI herhangi bir hisseye, iştirak hakkına, hakka, değiştirilebilir tahvile, teminata veya diğer menkul değerlere sahip misiniz?

Include shares traded in exempt stock markets.

Do NOT include:

- managed investments
- investments purchased with a margin loan.

Bu, muaf borsa piyasalarında alınıp satılan hisseleri de içermektedir.

Dahil ETMEYİNİZ:

- gözetimli yatırımlar
- ihtiyat akçeli borç ile satın alınan yatırımlar.

No Go to next question
Hayır Bir sonraki soruya geçiniz

Yes Give details below
Evet Detayları aşağıda veriniz

**AND
VE**

 Please attach the latest statement(s) detailing your share holding for each share listed below.
Aşağıda gösterilen, elinizdeki her hissenin detaylarını içeren en güncel bildirim/ bildirimleri iliştiniz.

- 1 Name of company
Şirketin adı

Type of share/investment (e.g. ordinary share, option)
Hissenin/yatırımın türü (Örn. sıradan hisse, seçenek)

ASX* code (if known)
Avustralya Borsa Kodu (biliniyorsa)

Current market value (if share is NOT listed on the ASX*)
Şu andaki piyasa değeri (Hisse Avustralya borsasında kayıtlı DEĞİLSE)

Country (if share is NOT listed on the ASX*)
Ülke (Hisse Avustralya borsasında kayıtlı DEĞİLSE)

Number of shares or other securities
Hisselerin veya diğer menkul değerlerin sayısı

Your share
Sizin hisseniz %

Partner's share
Eşinizin hissesi %

2 Name of company
Şirketin adı

Type of share/investment (e.g. ordinary share, option)
Hissenin/yatırımın türü (Örn. sıradan hisse, seçenek)

ASX* code (if known)
Avustralya Borsa Kodu
(biliniyorsa)

Current market value (if share is NOT listed on the ASX*)
Şu andaki piyasa değeri
(Hisse Avustralya borsasında kayıtlı DEĞİLSE)

Country (if share is NOT listed on the ASX*)
Ülke (Hisse Avustralya borsasında kayıtlı DEĞİLSE)

Number of shares or other securities
Hisselerin veya diğer menkul değerlerin sayısı

Your share % Partner's share %
Sizin hisseniz Eşinizin hissesi

3 Name of company
Şirketin adı

Type of share/investment (e.g. ordinary share, option)
Hissenin/yatırımın türü (Örn. sıradan hisse, seçenek)

ASX* code (if known)
Avustralya Borsa Kodu
(biliniyorsa)

Current market value (if share is NOT listed on the ASX*)
Şu andaki piyasa değeri
(Hisse Avustralya borsasında kayıtlı DEĞİLSE)

Country (if share is NOT listed on the ASX*)
Ülke (Hisse Avustralya borsasında kayıtlı DEĞİLSE)

Number of shares or other securities
Hisselerin veya diğer menkul değerlerin sayısı

Your share % Partner's share %
Sizin hisseniz Eşinizin hissesi

If you require more space, attach a separate sheet with details.
Yazacak daha fazla yere ihtiyacınız varsa, detayları içeren ayrı bir sayfa iliştiniz.

27 Do you (and/or your partner) own any shares, options or rights, issued in a PUBLIC company NOT listed on any stock exchange inside or outside Australia?
Sizin (ve/veya eşinizin) Avustralya içinde veya dışında herhangi bir borsa piyasasına SUNULMAMIŞ olan ve bir KAMU şirketi kapsamında sahip olduğunuz herhangi bir hisse senedi, opsiyonlar veya haklarınız var mı?

Include shares traded in exempt stock markets.

Do NOT include:

- managed investments
 - investments purchased with a margin loan.
- Muaf borsalarda alınıp satılan hisseleri dahil ediniz.**
- Dahil ETMEYİNİZ:**
- gözetimli yatırımlar
 - ihtiyat akçeli borç ile satın alınan yatırımlar.

- No Go to next question
Hayır Bir sonraki soruya geçiniz
- Yes Give details below
Evet Detayları aşağıda veriniz

**AND
VE**

 Please attach the latest statement(s) detailing your share holding for each share listed below.
Aşağıda sıralanan her hisse senedi için lütfen elinizdeki hisse senetlerinin detaylarını gösteren en güncel bildirimleri ekleyiniz.

1 Name of company/Şirketin adı

Type of shares
Hisselerin türü

Number of shares
Hisse sayısı

Current market value
Şu andaki piyasa değeri

Currency
Para birimi

Your share % Partner's share %
Sizin hisseniz Eşinizin hissesi

2 Name of company/Şirketin adı

Type of shares
Hisselerin türü

Number of shares
Hisse sayısı

Current market value
Şu andaki piyasa değeri

Currency
Para birimi

Your share % Partner's share %
Sizin hisseniz Eşinizin hissesi

If you require more space, attach a separate sheet with details.
Yazacak daha fazla yere ihtiyacınız varsa, detayları içeren ayrı bir sayfa iliştiniz.

- 28** Do you (and/or your partner) have any managed investments, inside or outside Australia?
Sizin (ve/veya eşinizin) Avustralya'nın içinde veya dışında herhangi bir gözetimli yatırımı var mı?

Include investment trusts, personal investment plans, life office and friendly society bonds.

Do NOT include:

- life insurance policies or superannuation and rollover investments
- investments purchased with a margin loan.

* APIR is a commonly used code for fund managers in Australia to identify individual financial products.

Yatırım tröstlerini, kişisel yatırım planlarını, hayat sigortası ve dostluk cemiyeti bonolarını **dahil ediniz**.

Dahil ETMEYİNİZ:

- hayat sigortası poliçelerini, emeklilik fonlarını veya aktarılan yatırımları
- sınırlı borç ile satın alınan yatırımlar.

*APIR, tek tek mali ürünleri tanımlamak için Avustralya'da fon yöneticileri için yaygın olarak kullanılan bir koddur.

No Go to next question
Hayır Bir sonraki soruya geçiniz

Yes Give details below
Evet Detayları aşağıda veriniz

AND

VE

 Please attach documents which show details for each investment listed below.
Aşağıda sıralanan her yatırım için lütfen detayları gösteren belgeleri iliştiniz.

1 Name of company
Şirketin adı

Name of product (e.g. investment trust)
Ürünün adı (Örn. Yatırım tröstü)

Type of product/option (e.g. balanced, growth)
Ürünün/seçeneğin türü (ör, dengeli, büyüyen)

APIR*code (if known) Number (if applicable)
APIR* Kodu (Biliniyorsa) Sayı (uygunsa)

Current market value of investment
Yatırımın şu andaki piyasa değeri
Yatırımın şu andaki piyasa değeri Currency Para birimi

Your share % Partner's share %
Sizin hisseniz Eşinizin hissesi

2 Name of company
Şirketin adı

Name of product (e.g. investment trust)
Ürünün adı (Örn. Yatırım tröstü)

Type of product/option (e.g. balanced, growth)
Ürünün/seçeneğin türü (ör, dengeli, büyüyen)

APIR*code (if known) Number (if applicable)
APIR* Kodu (Biliniyorsa) Sayı (uygunsa)

Current market value of investment
Yatırımın şu andaki piyasa değeri
Yatırımın şu andaki piyasa değeri Currency Para birimi

Your share % Partner's share %
Sizin hisseniz Eşinizin hissesi

3 Name of company
Şirketin adı

Name of product (e.g. investment trust)
Ürünün adı (Örn. Yatırım tröstü)

Type of product/option (e.g. balanced, growth)
Ürünün/seçeneğin türü (ör, dengeli, büyüyen)

APIR*code (if known) Number (if applicable)
APIR* Kodu (Biliniyorsa) Sayı (uygunsa)

Current market value of investment
Yatırımın şu andaki piyasa değeri
Yatırımın şu andaki piyasa değeri Currency Para birimi

Your share % Partner's share %
Sizin hisseniz Eşinizin hissesi


If you require more space, attach a separate sheet with details.
Yazacak daha fazla yere ihtiyacınız varsa, detayları içeren ayrı bir sayfa iliştiniz.

29 Do you (and/or your partner) own any managed investments or securities purchased with a margin loan?
Siz (ve/veya eşiniz) ihtiyat akçeli borç ile alınmış olan herhangi bir gözetimli yatırıma veya menkul değere sahip misiniz?

No Go to next question
Hayır Bir sonraki soruya geçiniz

Yes Give details below
Evet Detayları aşağıda veriniz

**AND
VE**

 Please attach the latest statement detailing your margin loan(s) for each investment.
Lütfen, her yatırım için ihtiyat akçeli borcunuzu (borçlarınızı) ayrıntılandıran en son bildirimizi iliştin.

1 Name of margin loan company
İhtiyat akçeli borç şirketinin adı

Current portfolio APIR code (if known)
Şu anki portföy APIR Kodu (Biliniyorsa)

Current margin loan balance
Şu anki ihtiyat akçeli borç bakiyesi

Your share Partner's share
Sizin hisseniz % Eşinizin hissesi %

2 Name of margin loan company
İhtiyat akçeli borç şirketinin adı

Current portfolio APIR code (if known)
Şu anki portföy APIR Kodu (Biliniyorsa)

Current margin loan balance
Şu anki ihtiyat akçeli borç bakiyesi

Your share Partner's share
Sizin hisseniz % Eşinizin hissesi %

If you require more space, attach a separate sheet with details.
Yazacak daha fazla yere ihtiyacınız varsa, detayları içeren ayrı bir sayfa iliştin.

30 In the last 12 months, have you (and/or your partner) stopped working for any employers (including self-employment)?
Son 12 ay içinde siz (ve/veya eşiniz) herhangi bir işveren için (serbest mesleğiniz dâhil) çalışmayı durdurduunuz mu?

Include:

- Home Equity Conversion Loan
- Reverse Equity Mortgage.

Do NOT include:

- a mortgage taken out to purchase your home.

Dahil ediniz

- Ev Güvenceli Tahvil Borcu
- Temlik Şeklinde Ters İpotek.


Dahil ETMEYİNİZ

- evinizi satın almak için aldığınız bir borç.

No Go to next question
Hayır Bir sonraki soruya geçiniz

Yes Give details below
Evet Detayları aşağıda veriniz

**AND
VE**

 Please attach a copy of the loan agreement or contract.
Lütfen borç anlaşmasının veya sözleşmesinin bir kopyasını iliştin.

Name of the organisation agreement entered into with
Anlaşmanın yapıldığı kuruluşun adı

Address of the organisation
Kuruluşun adresi

Country
Ülke

Entered into by: You Your partner
Anlaşmayı yapan: Siz Eşiniz

If you require more space, attach a separate sheet with details.
Yazacak daha fazla yere ihtiyacınız varsa, detayları içeren ayrı bir sayfa iliştin.

31 Please read this before answering the following questions.

Aşağıdaki sorulara cevap vermeden önce lütfen şunu okuyunuz.

YOU should answer this question **ONLY** if you (and/or your partner) are age pension age or claiming Age Pension. Bu soruyu SADECE siz (ve/veya eşiniz) yaş emeklisi yaşında iseniz veya Yaş Emekliliği talep ediyorsanız **YANITLAMALISINIZ.**

See table below for age pension qualifying age. Yaşlılık emekliliği için aşağıdaki tabloya bakın.

Date of birth	Qualifying age
On or before 31 December 1953	You meet the age requirements now
1 January 1954 to 30 June 1955	66 years
1 July 1955 to 31 December 1956	66 years and 6 months
From 1 January 1957	67 years
Doğum Tarihi	Hak kazanma yaşı
30 Aralık 1953 veya öncesi	Şimdi yaş şartlarını yerine getirmektесiniz
1 Ocak 1954 ile 30 Haziran 1955 arası	66 yıl
1 Temmuz 1955 ile 31 Aralık 1956 arası	66 yıl 6 ay
1 Ocak 1957'den itibaren	67 yıl

31 Continued
Devamı

Do you (and/or your partner) have any money invested in Australian superannuation where the fund is still in accumulation phase and not paying a pension?

Sizin (ve/veya eşinizin), fonun hâlâ birikim aşamasında olduğu ve emeklilik ödemesi yapmadığı Avustralya emekliliğine yatırılmış paranız var mı?

Include:

- superannuation funds such as retail, industry, corporate or employer and public sector
- retirement savings accounts
- any money held in a Self Managed Superannuation Fund (SMSF) and Small APRA Fund (SAF) if the funds are complying.

Dahil ediniz

- perakende, sanayi, şirket veya işveren ve kamu sektörü gibi emeklilik fonları
- emeklilik tasarruf hesapları
- fonlar yönetmeliğe uygunsa, Özyönetimli Emeklilik Fonu'nda (SMSF) veya Küçük APRA fonunda (SAF) tutulan paralar.

No *Go to next question*
Hayır *Bir sonraki soruya geçiniz*

Yes *Give details next page*
Evet *Ayrıntıları bir sonraki sayfada veriniz*

AND
VE



Please attach the latest statement for each superannuation investment. If you have a SMSF or SAF, attach the financial returns and member statement for the fund.

Lütfen her emeklilik yatırımının son bildirimini iliştiirin. Bir SMSF veya SAF sahibi iseniz, mali beyannameleri ve fon için üye bildirimini iliştiirin.

1 Name of institution/fund manager Kurumun/fon yöneticisinin adı	
<input type="text"/>	
Name of fund Fonun adı	
<input type="text"/>	
Product reference number Ürün referans numarası	Date of joining/investment Katılma/yatırım tarihi
<input type="text"/>	Day/Gün / Month/Ay / Year/Yıl
Current market value Şu andaki piyasa değeri	Currency Para birimi
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Owned by: Sahibi:	You <input type="checkbox"/> Your partner <input type="checkbox"/> Siz Eşiniz

2 Name of institution/fund manager Kurumun/fon yöneticisinin adı	
<input type="text"/>	
Name of fund Fonun adı	
<input type="text"/>	
Product reference number Ürün referans numarası	Date of joining/investment Katılma/yatırım tarihi
<input type="text"/>	Day/Gün / Month/Ay / Year/Yıl
Current market value Şu andaki piyasa değeri	Currency Para birimi
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Owned by: Sahibi:	You <input type="checkbox"/> Your partner <input type="checkbox"/> Siz Eşiniz

If you require more space, attach a separate sheet with details.
Yazacak daha fazla yere ihtiyacınız varsa, detayları içeren ayrı bir sayfa ilishtiriniz.

32 Please read this before answering the following questions.

Aşağıdaki sorulara cevap vermeden önce lütfen şunu okuyunuz.

An income stream is a regular series of payments which may be made for a lifetime or fixed period by a financial institution or employer subject to Australian prudential regulations. Where the income stream is from a country other than Australia it will be assessed differently than if it were from a source inside Australia.

An income stream may be payable by:

- a financial institution
- a retirement savings account
- a superannuation fund
- a Self Managed Superannuation Fund (SMSF)
- a Small APRA Fund (SAF).

Types of income streams include:

- account-based pension (also known as allocated pension)
- market-linked pension (also known as term allocated pension)
- annuities
- defined benefit pension (e.g. ComSuper pension, State Super pension)
- superannuation pension (non-defined benefit).

Düzenli bir gelir akımı, bir mali kuruluş veya işveren tarafından, Avustralya resmi dairelerce yürütülen kurallara bağlı olarak, tüm yaşam boyunca veya belirli bir süre boyunca yapılabilecek düzenli bir dizi ödemedir.

Gelir akımının Avustralya dışındaki bir ülkeden olduğu hallerde bu, Avustralya içinden olan bir kaynağa kıyasla daha farklı değerlendirilecektir.

Bir gelir akışı şunlarca ödeniyor olabilir:

- bir mali kurum
- bir emeklilik tasarruf hesabı
- bir emeklilik fonu
- bir Özyönetimli Emeklilik Fonu (SMSF)
- bir Küçük APRA Fonu (SAF).

Gelir akışı türleri şunları içerir:

- hesap-temelli emeklilik (tahsis edilmiş emeklilik olarak da bilinir)
- piyasa bağlantılı emeklilik (dönem tahsisli emeklilik olarak da bilinir)
- yıllık tahsisatlar
- maaş esaslı emeklilik (örn. ComSuper emekliliği, State Super Emeklilik Fonu emekliliği)
- emeklilik fonu emekliliği (tanımlanmamış ödeme).

32 *Continued*
Devamı

Do you (and/or your partner) receive income from any income stream products?

Siz (ve/veya eşiniz) herhangi bir gelir akışı ürününden gelir alıyor musunuz?

No *Go to next question*
Hayır *Bir sonraki soruya geçiniz*

Yes *Give details below*
Evet *Detayları aşağıda veriniz*

AND
VE

 You (and/or your partner) will need to attach a **Details of Income Stream Product** form (SA330) or a similar schedule, for each Australian income stream product. The form or similar schedule must be completed by your product provider or the trustee of the Self Managed Superannuation Fund (SMSF) or Small APRA Fund (SAF) or the SMSF administrator.
If you do not have this form, go to our website servicesaustralia.gov.au/forms
Sizin (ve/veya eşinizin) her bir Avustralya gelir akışı ürünü için bir **Gelir Akışı Ürünü Ayrıntıları** formunu (SA330) veya benzer bir çizelgeyi iliştiirmeniz gerekir. Form veya benzer çizelge, ürün sağlayıcınız tarafından veya Özyönetimli Emeklilik Fonu (SMSF) ya da Küçük APRA Fonu (SAF) yediemini ya da SMSF yöneticisi tarafından doldurulmalıdır. Eğer bu formunuz yoksa, servicesaustralia.gov.au/forms web sitemize.

1 Name of product provider/SMSF/SAF
Ürün sağlayıcının/SMSF'nin/SAF'nin adı

Type of income stream
Gelir akışı türü

Product reference number
Ürün referans numarası

Commencement date
Başlangıç tarihi

Day/Gün / Month/Ay / Year/Yıl

Owned by:
Sahibi:

You Your partner
Siz Eşiniz

32 *Continued*
Devamı

2 Name of product provider/SMSF/SAF
Ürün sağlayıcının/SMSF'nin/SAF'nin adı

Type of income stream
Gelir akışı türü

Product reference number
Ürün referans numarası

Commencement date
Başlangıç tarihi

Day/Gün / Month/Ay / Year/Yıl

Owned by:
Sahibi:

You Your partner
Siz Eşiniz

If you (and/or your partner) have more than 2 income stream products, please attach a separate sheet with details.
Siz (ve/veya eşiniz) 2'den fazla gelir akışı ürününe sahipseniz, ayrıntıları gösteren ayrı belgeler iliştiirin.

Other investments
Diğer yatırımlar

33 Do you (and/or your partner) have any money invested in, or do you receive income from, any other investments not declared elsewhere on this form?

Sizin (ve/veya eşinizin) bu formun başka bir yerinde belirtilmemiş herhangi bir yatırımda paranız var mı veya bir yatırımdan gelir sağlıyor musunuz?

Include all investments inside and outside Australia not declared elsewhere on this form.

Do NOT include real estate inside or outside Australia, private trusts, private companies or businesses. You will be asked about these in later questions.

Bu formun diğer kısımlarında bildirmeyen Avustralya içinde ve dışındaki tüm yatırımları **dahil ediniz**.

Avustralya içinde ve dışında bulunan gayrimenkulleri, özel vakıfları, özel şirketleri veya işletmeleri **dahil ETMEYİNİZ**. Bu konularda size daha sonraki kısımlarda soru sorulacaktır.

No Go to next question
Hayır Bir sonraki soruya geçiniz

Yes Give details below
Evet Detayları aşağıda veriniz

AND
VE

 Please attach documents which show details for each investment listed below.
Aşağıda sıralanan her yatırım için lütfen detayları gösteren belgeleri iliştiniz.

1 Name of investment
Yatırımın adı

Name of organisation/company
Kuruluşun/şirketin adı

Current value of investment
Yatırımın şu andaki değeri

Income received in
last 12 months

Son 12 ayda alınan gelir

Currency

Para birimi

Your share %
Sizin hisseniz %

Partner's share %
Eşinizin hissesi %

33 Continued
Devamı

2 Name of investment
Yatırımın adı

Name of organisation/company
Kuruluşun/şirketin adı

Current value of investment
Yatırımın şu andaki değeri

Income received in
last 12 months

Son 12 ayda alınan gelir

Currency

Para birimi

Your share %
Sizin hisseniz %

Partner's share %
Eşinizin hissesi %

3 Name of investment
Yatırımın adı

Name of organisation/company
Kuruluşun/şirketin adı

Current value of investment
Yatırımın şu andaki değeri

Income received in
last 12 months

Son 12 ayda alınan gelir

Currency

Para birimi

Your share %
Sizin hisseniz %

Partner's share %
Eşinizin hissesi %

If you require more space, attach a separate sheet with details.
Yazacak daha fazla yere ihtiyacınız varsa, detayları içeren ayrı bir sayfa iliştiniz.

34 In the last five years have you (and/or your partner) given away, sold for less than their value, or surrendered a right to, any cash, assets, property or income?

Son beş yıl içinde siz (ve/veya eşiniz) hiç para, varlık, mülk veya gelir hediye ettiniz, bunları değerlerinin altında sattınız veya üzerlerinde olan hakkınızdan vazgeçtiniz mi?

Include forgiven loans and shares in private companies.
Özel şirketlerdeki bağışlanmış borçları ve hisseleri **dahil ediniz.**

No Go to next question
Hayır Bir sonraki soruya geçiniz

Yes Give details below
Evet Detayları aşağıda veriniz

1 What you gave away or sold for less than its value (e.g. money, car, second home, land, farm)
Ne hediye ettiniz veya değerinin altında sattınız (örn. para, araba, ikinci ev, arazi, çiftlik)

Date given or sold
Hediye edilen veya satılan tarih

Amount you received for the item
İlgili kalem için elinize geçen miktar

Day/Gün / Month/Ay / Year/Yıl

What it was worth
Değeri ne idi

Currency
Para birimi

Your share %
Sizin hisseniz

Partner's share %
Eşinizin hissesi

Was this gift to a Special Disability Trust (SDT)?
Bu bağış bir Özel Engellilik Tröstü'ne (SDT) mi yapıldı?

No Yes
Hayır Evet

2 What you gave away or sold for less than its value (e.g. money, car, second home, land, farm)
Ne hediye ettiniz veya değerinin altında sattınız (örn. para, araba, ikinci ev, arazi, çiftlik)

Date given or sold
Hediye edilen veya satılan tarih

Amount you received for the item
İlgili kalem için elinize geçen miktar

Day/Gün / Month/Ay / Year/Yıl

What it was worth
Değeri ne idi

Currency
Para birimi

Your share %
Sizin hisseniz

Partner's share %
Eşinizin hissesi

Was this gift to a Special Disability Trust (SDT)?
Bu bağış bir Özel Engellilik Tröstü'ne (SDT) mi yapıldı?

No Yes
Hayır Evet

3 What you gave away or sold for less than its value (e.g. money, car, second home, land, farm)
Ne hediye ettiniz veya değerinin altında sattınız (örn. para, araba, ikinci ev, arazi, çiftlik)

Date given or sold
Hediye edilen veya satılan tarih

Amount you received for the item
İlgili kalem için elinize geçen miktar

Day/Gün / Month/Ay / Year/Yıl

What it was worth
Değeri ne idi

Currency
Para birimi

Your share %
Sizin hisseniz

Partner's share %
Eşinizin hissesi

Was this gift to a Special Disability Trust (SDT)?
Bu bağış bir Özel Engellilik Tröstü'ne (SDT) mi yapıldı?

No Yes
Hayır Evet

If you require more space, attach a separate sheet with details.
Yazacak daha fazla yere ihtiyacınız varsa, detayları içeren ayrı bir sayfa iliştiniz.

Other pension-type payments from outside Australia
Avustralya dışından emeklilik türü diğer ödenekler

35 Do you (and/or your partner) receive income from outside Australia?

Siz (ve/veya eşiniz) Avustralya dışından gelir elde ediyor musunuz?

Include:

- payments for retirement or old age
- payments for disability or invalidity
- payments for widowhood or survivorship
- payments for children
- superannuation payments
- payments for war injury
- payments for war service
- payments as a war widow
- war restitution payments
- compensation payments
- other pensions, benefits or allowances from outside Australia.


Dahil ediniz:

- Emeklilik veya yaşlılık ödenekleri
- Sakatlık veya maluliyet ödenekleri
- Dulluk (kadınlar için) ödenekleri veya geride kalanlar için ödenekler
- Çocuklar için ödenekler
- Emeklilik fonu ödenekleri
- Savaşta yaralanma ödenekleri
- Savaş hizmeti ödenekleri
- Savaş sonucu dul kalan kadınlara ödenekler
- Savaş zararı ödenekleri
- Tazminat ödenekleri
- Avustralya dışından diğer emeklilikler, ödenekler veya yardımlar.

No Go to next question
Hayır Bir sonraki soruya geçiniz

Yes Give details in the next column
Evet Detayları yandaki sütunda veriniz

**AND
VE**

 Please attach the most recent document showing payment details for each of the pensions, benefits or allowances paid (e.g. pension certificate).
Lütfen ödenen her emekli maaşı, ödenek veya yardım için ödeme ayrıntılarını gösteren en son belgeyi iliştiniz (örneğin, emekli maaşı sertifikası).

35 Continued
Devami

1 Type of payment
Ödemenin türü

Paid in name of
Ödeme yapılanın adı

Authority paying it
Ödemeyi yapan kurum

Country paying it
Ödemeyi yapan ülke

Reference number
Referans numarası

Amount of payment before
deductions
Ödeneğin kesinti
yapılmadan önceki tutarı

Currency of payment
Ödeneğin para birimi

How often paid?
Ne sıklıkta ödenir?

Received by:
Alan kişi:

You Your partner
Siz Eşiniz

2 Type of payment
Ödemenin türü

Paid in name of
Ödeme yapılanın adı

Authority paying it
Ödemeyi yapan kurum

Country paying it
Ödemeyi yapan ülke

Reference number
Referans numarası

Amount of payment before
deductions
Ödeneğin kesinti
yapılmadan önceki tutarı

Currency of payment
Ödeneğin para birimi

How often paid?
Ne sıklıkta ödenir?

Received by:
Alan kişi:

You Your partner
Siz Eşiniz

If you (and/or your partner) have more than 2 types of payments, attach a separate sheet with details.
Sizin (ve/veya eşinizin) 2 türden fazla ödeneğiniz varsa, detayları içeren ayrı bir sayfa iliştiniz.

36 Will you (and/or your partner) be claiming any pension, benefit, allowance, superannuation, compensation or similar payment in the next 12 months?

Gelecek 12 ay içinde herhangi bir emekli maaşı, ödenek, yardım, emeklilik primi, tazminat veya benzer ödenek talep edecek misiniz?

No Go to next question
Hayır Bir sonraki soruya geçiniz

Yes Give details below
Evet Detayları aşağıda veriniz

1 Type of payment
Ödemenin türü

Country claiming from
Talep edilen ülke

When are you going to claim?
Ne zaman talep edeceksiniz?

Day/Gün	Month/Ay	Year/Yıl
/	/	/

Who is claiming this payment?
Bu ödeneği kim talep ediyor?

You Your partner
Siz Eşiniz

2 Type of payment
Ödemenin türü

Country claiming from
Talep edilen ülke

When are you going to claim?
Ne zaman talep edeceksiniz?

Day/Gün	Month/Ay	Year/Yıl
/	/	/

Who is claiming this payment?
Bu ödeneği kim talep ediyor?

You Your partner
Siz Eşiniz

If you (and/or your partner) have more than 2 types of payments, attach a separate sheet with details.
Sizin (ve/veya eşinizin) 2 türden fazla ödeneğiniz varsa, detayları içeren ayrı bir sayfa iliştiniz.

Money from boarders and lodgers

Pansiyonerlerden ve oda kiralayanlardan alınan paralar

37 Do you (and/or your partner) receive money from any boarders or lodgers living with you?

Siz (ve/veya eşiniz) sizinle birlikte yaşayan pansiyonerlerden/oda kiralayanlardan para alıyor musunuz?

Include boarders or lodgers who live with you or in accommodation at the property you live in (e.g. granny flat).

Do NOT include family members (e.g. son, daughter, parent).

Sizinle birlikte veya sizin yaşadığınız mülkteki bir yerde (örneğin, bağımsız bir konutta) yaşayan pansiyonerleri/oda kiralayanları **dahil ediniz**.

Aile üyelerini (örn., oğul, kız, annebaba) **dahil ETMEYİNİZ**.

No Go to next question
Hayır Bir sonraki soruya geçiniz

Yes Give details below
Evet Detayları aşağıda veriniz

1 Name of boarder or lodger

Pansiyonerin/oda kiralayanın adı

Relationship to you (e.g. friend, cousin)

Size yakınlık derecesi (Örn. arkadaş, kuzen)

Number of meals you provide each day
Her gün verdiğiniz yemek sayısı

each day her gün

Date boarder or lodger
started paying

Pansiyonerin/oda
kiralayanın ödeme
yapmaya başladığı tarih

Day/Gün	Month/Ay	Year/Yıl
/	/	/

Amount paid for board or
lodging
Pansiyonerlik/oda kiralama
için ödenen tutar

Currency
Para birimi

How often paid
Ne sıklıkta ödendiği

37 *Continued*
Devamı

2 Name of boarder or lodger
Pansiyonerin/oda kiralayanın adı

Relationship to you (e.g. friend, cousin)
Size yakınlık derecesi (Örn. arkadaş, kuzen)

Number of meals you provide each day
Her gün verdiğiniz yemek sayısı

each day
her gün

Date boarder or lodger started paying
Pansiyonerin/oda kiralayanın ödeme yapmaya başladığı tarih

Amount paid for board or lodging
Pansiyonerlik/oda kiralama için ödenen tutar

Day/Gün / Month/Ay / Year/Yıl

Currency
Para birimi

How often paid
Ne sıklıkta ödendiği

3 Name of boarder or lodger
Pansiyonerin/oda kiralayanın adı

Relationship to you (e.g. friend, cousin)
Size yakınlık derecesi (Örn. arkadaş, kuzen)

Number of meals you provide each day
Her gün verdiğiniz yemek sayısı

each day
her gün

Date boarder or lodger started paying
Pansiyonerin/oda kiralayanın ödeme yapmaya başladığı tarih

Amount paid for board or lodging
Pansiyonerlik/oda kiralama için ödenen tutar

Day/Gün / Month/Ay / Year/Yıl

Currency
Para birimi

How often paid
Ne sıklıkta ödendiği

If you (and/or your partner) have more than 3 boarders or lodgers, attach a separate sheet with details.
Sizin (ve/veya eşinizin) 3'ten fazla pansiyoneri/oda kiralayanı varsa, detayları içeren ayrı bir sayfa iliştiniriz.

38 Do you (and/or your partner) receive payments from Australian Government sources other than Centrelink income support payments?

Siz (ve/veya eşiniz), Centrelink gelir desteği ödemelerinden başka Avustralya Hükümeti kaynaklarından ödemeler alıyor musunuz?

For example, an Australian family assistance payment.
Örneğin, bir Avustralya aile yardımı ödemesi.

- No Go to next question
Hayır Bir sonraki soruya geçiniz
- Yes Give details below
Evet Detayları aşağıda veriniz

AND
VE



Please attach a letter or other document(s) that shows the reference number and details for each payment (other than payments made by us).
Lütfen, (bizim tarafımızdan yapılan ödemelerden başka) her ödeme için referans numarasını ve ayrıntıları gösteren bir mektup veya diğer belgeleri iliştiniriz.

1 Type of payment
Ödemenin türü

Who pays it
Ödemeyi yapan

Reference number (if known)
Referans numarası (Biliniyorsa)

Date commenced (if known)
Başlangıç tarihi (Biliniyorsa)

Day/Gün / Month/Ay / Year/Yıl

Paid to:
Ödeme yapılan kişi:

You Your partner
Siz Eşiniz

2 Type of payment
Ödemenin türü

Who pays it
Ödemeyi yapan

Reference number (if known)
Referans numarası (Biliniyorsa)

Date commenced (if known)
Başlangıç tarihi (Biliniyorsa)

Day/Gün / Month/Ay / Year/Yıl

Paid to:
Ödeme yapılan kişi:

You Your partner
Siz Eşiniz

If you (and/or your partner) receive more than 2 payments, attach a separate sheet with details.
Siz (ve/veya eşiniz) 2'den fazla ödeme alıyorsanız, ayrıntıları gösteren ayrı belgeler iliştiniriz.

Lump sum payment
Toplu para ödemesi

- 39 In the last 12 months, have you (and/or your partner) received a lump sum payment that is not declared elsewhere on this form?
Son 12 ay içinde siz (ve/veya eşiniz), bu formun başka bir yerinde belirtilmemiş toplu bir para aldınız mı?

Do NOT include compensation, insurance or damages lump sum payments. You will be asked about these in a later question.

Tazminat, sigorta veya zarar-zıyan nedeniyle yapılan toplu ödemeleri **dahil ETMEYİNİZ**. Bunlarla ilgili olarak daha sonraki sorularda bilgi istenecektir.

- No Go to next question
Hayır Bir sonraki soruya geçiniz
- Yes Give details below
Evet Detayları aşağıda veriniz

1 Type of lump sum
Toplu paranın türü

Amount paid
Ödenen tutar

Currency of payment
Para birimi

Date paid
Ödeme yapılan tarih

Received by:
Alan kişi:

Day/Gün / Month/Ay / Year/Yıl

You Your partner
Siz Eşiniz

2 Type of lump sum
Toplu paranın türü

Amount paid
Ödenen tutar

Currency of payment
Para birimi

Date paid
Ödeme yapılan tarih

Received by:
Alan kişi:

Day/Gün / Month/Ay / Year/Yıl

You Your partner
Siz Eşiniz

If you (and/or your partner) have more than 2 lump sum payments, attach a separate sheet with details.
Siz (ve/veya eşinizin) aldığı toplu para 2'den fazla ise, detayları içeren ayrı bir sayfa iliştiniz.

Other payments
Diğer ödemeler

- 40 Do you (and/or your partner) receive any income from other sources, not previously mentioned on this form?
Siz (ve/veya eşiniz) başka kaynaklardan, bu formda daha önce sözü edilmeyen herhangi bir gelir alıyor musunuz?

Include income from:

- gratuities
- other government departments (e.g. study allowance, War Widow's/Service Pension)
- match or sporting payments
- other payments made from inside or outside Australia
- any other income you have not included elsewhere on this form.

Note: Income includes any payment in kind, such as non-monetary payments for services.

Do NOT include compensation or damages payments. You will be asked about this in a later question.

Aşağıdakilerden aldığınız geliri **dahil ediniz**:

- hediyeler
- diğer bakanlıklar (örn. eğitim tahsisatları, Savaş Dulları/ Savaş Hizmeti Ödeneği)
- maç veya spor ödenekleri
- Avustralya içinden veya dışından yapılan diğer ödemeler
- bu formun başka bir yerinde belirtmediğiniz herhangi başka bir gelir.

Not: Gelir, hizmetler için paradan başka bir şeyle yapılan ödeme gibi, aynı ödemeleri kapsar.

Tazminat veya zarar-zıyan nedeniyle yapılan toplu ödemeleri **dahil ETMEYİNİZ**. Bunlarla ilgili olarak daha sonraki sorularda bilgi istenecektir.

- No Go to next question
Hayır Bir sonraki soruya geçiniz
- Yes Give details next page
Evet Ayrıntıları bir sonraki sayfada veriniz

**AND
VE**



Please attach documents which show details of the payment (e.g. statement from other Government departments).
Lütfen ödemenin detaylarını gösteren belgeleri iliştiniz (örneğin, diğer hükümet bakanlıklarından bildirimler gibi).

1 Type of payment
Ödemenin türü

Who pays it
Ödemeyi yapan

Amount received before
tax and other deductions
Alınan tutar (vergiden ve
diğer kesintilerden önce)

Currency
Para birimi

How often paid
Ne sıklıkta ödenir

If part of amount is for
children—how much
Ödemenin bir bölümü
çocuklar içinse, ne kadarı

Paid to:
Ödeme yapılan kişi:

You Your partner
Siz Eşiniz

2 Type of payment
Ödemenin türü

Who pays it
Ödemeyi yapan

Amount received before
tax and other deductions
Alınan tutar (vergiden ve
diğer kesintilerden önce)

Currency
Para birimi

How often paid
Ne sıklıkta ödenir

If part of amount is for
children—how much
Ödemenin bir bölümü
çocuklar içinse, ne kadarı

Paid to:
Ödeme yapılan kişi:

You Your partner
Siz Eşiniz

If you (and/or your partner) have more than 2 other
payments, attach a separate sheet with details.
Sizin (ve/veya eşinizin) aldığı diğer ödemeler 2'den fazla ise,
detayları içeren ayrı bir sayfa iliştiniriz.

Cash holdings
Nakit birikimler

41 Do you (and/or your partner) have any cash holdings?
Sizin (ve/veya eşinizin) nakit birikimleriniz var mı?

Include notes and coins you have in a safety deposit
box, or you are holding instead of putting it into a bank
account, or someone else is looking after for you.

Do NOT include cash you have for shopping and other
day to day expenses.

Banka kasasında bulunan veya banka hesabına
yatırmak yerine kendinizin muhafaza ettiği ya da başka
birisinin sizin adınıza muhafaza ettiği kağıt parayı ve
madeni parayı **dahil ediniz**.

Alışveriş ve güncel masraflar için tuttuğunuz nakit
parayı **dahil ETMEYİNİZ**.

No *Go to next question*
Hayır *Bir sonraki soruya geçiniz*

Yes Give details below
Evet Detayları aşağıda veriniz

Total amount
Toplam miktar

Currency
Para birimi

Your share
Sizin hisseniz

%

Partner's share
Eşinizin hissesi

%

Compensation
Tazminat

42 Are you (and/or your partner) receiving or entitled to claim
an insurance payout, damages, or compensation (if made
wholly or partly in respect of lost earnings or lost capacity
to earn resulting from personal injury)?
Siz (ve/veya eşiniz) bir sigorta toplu ödemesi, zararlıyan
ödemesi veya tazminat alıyor musunuz veya bunları talep
etme hakkınız var mı (eğer kişisel incinme nedeniyle
kazanç kayıplarına karşılık olarak ya da çalışma
kapasitesini yitirme nedeniyle toptan veya kısmi olarak
ödeniyorsa)?

No *Go to next question*
Hayır *Bir sonraki soruya geçiniz*

Yes
Evet



You will need to complete and
attach a **Compensation and
damages form (Mod C)**. If you do
not have this form, go to our website
servicesaustralia.gov.au/forms
Bir **Compensation and damages
(Tazminat ve zarar-ziyan) (Mod C)**
formunu doldurup iliştinmeniz
gerekmektedir. Eğer bu formunuz yoksa,
servicesaustralia.gov.au/forms internet
sitemize girin.

43 Do you (and/or your partner) own or partly own any property inside or outside Australia, other than the home in which you live?

Sizin (ve/veya eşinizin) içinde yaşamakta olduğunuz evden başka Avustralya içinde veya dışında tamamen veya kısmen sahip olduğunuz herhangi bir gayrimenkulünüz var mı?

No Go to next question
Hayır Bir sonraki soruya geçiniz

Yes
Evet

 You will need to complete and attach a **Real estate details** form (**Mod R**). A separate form must be used for each property. If you do not have this form, go to our website servicesaustralia.gov.au/forms Bir **Real Estate details (Gayrimenkul ayrıntıları) (Mod R)** formunu doldurup iliştiirmeniz gerekmektedir. Her mülk için ayrı bir form kullanılması gerekmektedir. Eğer bu formunuz yoksa, servicesaustralia.gov.au/forms internet sitemize girin.

44 Are, or have you (and/or your partner), been involved in a private trust?

Sizin (ve/veya eşinizin) özel bir vakıfla ilişkiniz var mı veya hiç ilişkiniz oldu mu?

You may be, or have been:

- a trustee
- an appointor
- a beneficiary

or have:

- made a loan to a private trust
- made a gift of cash, assets, or private property to a private trust in the last five years
- relinquished control of a private trust since 1 January 2002
- a private annuity
- a life interest
- an interest in a deceased estate.

Şunlardan biri olmuş olabilirsiniz:


- mütevellî heyet üyesi
- atayan kimse
- yararlanan kimse

veya şunları yapmış olabilirsiniz:

- özel bir vakfa borç vermiş olabilirsiniz
- son beş yıl içinde özel bir vakfa nakit, varlık veya özel mülk hediye etmiş olabilirsiniz
- 1 Ocak 2002 tarihinden bu yana özel bir vakfın denetimini bırakmış olabilirsiniz
- özel olarak ayarlanmış düzenli gelirleriniz olabilir
- yaşam boyu yararlanma hakkına sahip olduğunuz bir kaynaktan gelir sahibi olabilirsiniz
- ölmüş bir kişinin bıraktığı bir malda hisse sahibi labilirsiniz.

No Go to next question
Hayır Bir sonraki soruya geçiniz

Yes
Evet

 You will need to complete and attach a **Private Trust** form (**Mod PT**). If you do not have this form, go to our website servicesaustralia.gov.au/forms Bir **Private Trust (Özel Vakıf) (Mod PT)** formunu doldurup iliştiirmeniz gerekmektedir. Eğer bu formunuz yoksa, servicesaustralia.gov.au/forms internet sitemize girin.

45 Are, or have you (and/or your partner), been involved in a private company?

Sizin (ve/veya eşinizin) özel bir şirketle ilişkiniz var mı veya hiç ilişkiniz oldu mu?

You may be, or have been:

- a director
- a shareholder

or have:

- made a loan to a private company
- transferred shares in a private company since 1 January 2002
- made a gift of cash, assets or property to a private company in the last five years.

Şunlardan biri olmuş olabilirsiniz:

- yönetim kurulu üyesi
- hisse sahibi

veya şunları yapmış olabilirsiniz:

- özel bir şirkete borç vermiş olabilirsiniz
- 1 Ocak 2002 tarihinden bu yana özel bir şirkete hisse transfer etmiş olabilirsiniz
- son beş yıl içinde özel bir şirkete nakit, varlık veya mülk hediye etmiş olabilirsiniz.

No Go to next question
Hayır Bir sonraki soruya geçiniz

Yes
Evet

 You will need to complete and attach a **Private Company** form (Mod PC). If you do not have this form, go to our website servicesaustralia.gov.au/forms Bir **Private Company (Özel Şirket) (Mod PC)** formunu doldurup ilıştirmeniz gerekmektedir. Eğer bu formunuz yoksa, servicesaustralia.gov.au/forms internet sitemize girin.

46 Are you (and/or your partner) involved in any type of business?

Siz (ve/veya eşinizin) herhangi başka bir tür işletme ile?

Include:

- farming
- self-employed
- sole trader
- partnership
- sub-contractor.

Şunları **dahil ediniz:**

- çiftçilik
- serbest çalışan
- bağımsız tek işletmeci
- ortaklık
- taşeron

No Go to next question
Hayır Bir sonraki soruya geçiniz

Yes
Evet

 You will need to complete and attach a **Business details** form (Mod F). If the business owns real estate you will also need to complete and attach a **Real estate details** form (Mod R) for each property. If you do not have these forms, go to our website servicesaustralia.gov.au/forms Bir **Business details (İşletme ayrıntıları) (Mod F)** formunu doldurup ilıştirmeniz gerekmektedir. İşletme gayrimenkul sahibi ise, her gayrimenkul için bir **Real Estate details (Gayrimenkul ayrıntıları) (Mod R)** formunu da doldurup ilıştirmeniz gerekmektedir. Bu formlarınız yoksa, servicesaustralia.gov.au/forms internet sitemize girin.

Other assets
Diğer mallar

- 47** Do you (and/or your partner) own or partly own any other assets not previously mentioned on this form?
Sizin (ve/veya eşinizin) bu formda daha önce sözü edilmeyen ve tamamına ya da bir kısmına sahip olduğunuz başka mallarınız var mı?

Include assets inside or outside Australia.
Avustralya içindeki veya dışındaki malları **dahil ediniz.**

- No Go to next question
Hayır Bir sonraki soruya geçiniz
- Yes Give details below
Evet Detayları aşağıda veriniz

1 Description of asset Malın tanımı	
Current market value Şu andaki piyasa değeri	Currency Para birimi
Asset owned by: Malın sahibi:	You <input type="checkbox"/> Your partner <input type="checkbox"/> Siz Eşiniz

2 Description of asset Malın tanımı	
Current market value Şu andaki piyasa değeri	Currency Para birimi
Asset owned by: Malın sahibi:	You <input type="checkbox"/> Your partner <input type="checkbox"/> Siz Eşiniz

3 Description of asset Malın tanımı	
Current market value Şu andaki piyasa değeri	Currency Para birimi
Asset owned by: Malın sahibi:	You <input type="checkbox"/> Your partner <input type="checkbox"/> Siz Eşiniz

If you (and/or your partner) have more than 3 other assets, attach a separate sheet with details.
Sizin (ve/veya eşinizin) diğer malları 3'ten fazla ise, detayları içeren ayrı bir sayfa iliştiniz.

Accommodation
Konaklama

- 48** Which of the following best describes where you live?
Aşağıdakilerden hangisi nerede yaşadığınızı en iyi açıklamaktadır?

In a home you (and/or your partner) own
This includes paying it off (mortgage). Go to 48
Sizin (ve/veya eşinizin) sahip olduğu bir evde
Halen ödenmekte olanlar dahil (ipotek). 48'ya geçiniz

In a place where you pay private rent or board and lodging Go to 63
Özel kira veya yatılı kalma ücreti ödediğiniz bir yerde 63'a geçiniz

In a retirement village Go to 53
Bir emekli köyünde 53'ye geçiniz

In accommodation which you have the right to use free for life
Such as a granny flat to use for life. Go to 55
Yaşam boyu ücretsiz olarak kullanabileceğiniz bir konaklama ortamında 55'ye geçiniz
Ömür boyu ücretsiz olarak kullanabileceğiniz bir arka bahçe evi gibi.

In a residential aged care home (nursing home or hostel) which provides nursing care Go to 56
Bakım hizmeti sağlayan bir yaşlı bakım evinde (bakım evi veya hostel) 56'e geçiniz

Other (give details below) Go to 63
Diğer (detayları aşağıda veriniz) 63'a geçiniz


--

Your principal home
Yaşadığınız ev

- 49 Is the home on a block of land larger than 2 hectares (5 acres)?
Ev 2 hektardan büyük bir arsanın (5 akre) üzerinde mi?

No Go to next question
Hayır Bir sonraki soruya geçiniz

Yes
Evet

 You will need to complete and attach a **Real estate details form (Mod R)**. If you do not have this form, go to our website servicesaustralia.gov.au/forms Bir **Real Estate details (Gayrimenkul ayrıntıları) (Mod R)** formunu doldurup ilıştirmeniz gerekmektedir. Eğer bu formunuz yoksa, servicesaustralia.gov.au/forms internet sitemize girin.

- 50 Does the property that you (and/or your partner) live on have more than one title document?
Sizin (ve/veya eşinizin) içinde yaşadığınız mülkün birden fazla tapusu var mı?

No Go to next question
Hayır Bir sonraki soruya geçiniz

Yes
Evet

 You will need to complete and attach a **Real estate details form (Mod R)**. If you do not have this form, go to our website servicesaustralia.gov.au/forms Bir **Real Estate details (Gayrimenkul ayrıntıları) (Mod R)** formunu doldurup ilıştirmeniz gerekmektedir. Eğer bu formunuz yoksa, servicesaustralia.gov.au/forms internet sitemize girin.

- 51 Is any part of the home property used for income producing purposes?
Evin mülkünün herhangi bir parçası gelir sağlama amacıyla kullanılıyor mu?

Do NOT include rent from boarders or lodgers.
Pansiyonerlerden veya kiracıardan alınan kirayı **dahil ETMEYİN.**

No Go to next question
Hayır Bir sonraki soruya geçiniz

Yes
Evet

 You will need to complete and attach a **Real estate details form (Mod R)**. If you do not have this form, go to our website servicesaustralia.gov.au/forms Bir **Real Estate details (Gayrimenkul ayrıntıları) (Mod R)** formunu doldurup ilıştirmeniz gerekmektedir. Eğer bu formunuz yoksa, servicesaustralia.gov.au/forms internet sitemize girin.

- 52 Is the land on which your principal home stands on more than one title?

Yaşadığınız evin üstünde bulunduğu arsa birden fazla tapuya mı dahil?

No Go to 63
Hayır 63'a geçiniz

Yes How many other properties in and/or outside Australia do you (and/or your partner) own or have a interest in?

Siz (ve/veya eşiniz) Avustralya'nın içinde veya dışında kaç tane mülke sahipsiniz veya kaç mülkten çıkarınız var?

 You will need to complete and attach a **Real estate details form (Mod R)** for each property. If you do not have this form, go to our website servicesaustralia.gov.au/forms Bir **Real Estate details (Gayrimenkul ayrıntıları) (Mod R)** formunu da doldurup ilıştirmeniz gerekmektedir. Eğer bu formunuz yoksa, servicesaustralia.gov.au/forms internet sitemize girin.

► Go to 63
63'a geçiniz

Retirement village
Emeklilik köyü

53 Did you pay an entry contribution for your accommodation in the retirement village?
Emekliler köyündeki konutunuz için giriş katkısı ödediniz mi?

No **Go to next question**
Hayır **Bir sonraki soruya geçiniz**

Yes Give details below
Evet **Detayları aşağıda veriniz**


How much? Currency
Ne kadar ödediniz? Para birimi

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

54 Do you still own your former home?
Önceki eviniz hala size mi ait?

No **Go to 63**
Hayır **63'a geçiniz**

Yes
Evet

 You will need to complete and attach a **Real estate details form (Mod R)**. If you do not have this form, go to our website servicesaustralia.gov.au/forms Bir **Real Estate details (Gayrimenkul ayrıntıları) (Mod R)** formunu doldurup iliştiirmeniz gerekmektedir. Eğer bu formunuz yoksa, servicesaustralia.gov.au/forms internet sitemize girin.

► **Go to 63**
63'a geçiniz

Life interest
Yaşam boyu faydalanma hakkı

55 Did you pay a sum of money and/or transfer any assets to another person in return for this accommodation for life?
Yaşam boyu konaklama hakkı karşılığında başka bir kimseye toplu bir para ödediniz mi ve/veya mülk transfer ettiniz mi?

No **Go to 63**
Hayır **63'a geçiniz**

Yes Give details below
Evet **Detayları aşağıda veriniz**

Name of person or organisation
Kişi veya kuruluşun adı

Address
Adres

Country
Ülke

Date paid/transferred
Ödeme yapılan tarih/
Ödemenin/transferin yapıldığı tarih

Day/Gün	Month/Ay	Year/Yıl
/	/	/

Amount paid Currency
Ödenen tutar Para birimi

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

AND/OR
VE/VEYA

What assets were transferred
Transfer edilen mallar

Market value of assets
transferred

Malların pazar değeri
Transfer edilen malların
piyasa değeri Currency
Para birimi

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

► **Go to 63**
63'a geçiniz

Residential aged care home (nursing home or hostel)
which provides nursing care
Bakım hizmeti sunan yaşlı bakım evi (bakım evi veya hostel)

- 56 On what date did you move into your accommodation in the nursing home or hostel?
Huzur evi veya konukevindeki konutunuza hangi tarihte taşındınız?

Day/Gün	Month/Ay	Year/Yıl
/	/	/

- 57 Do you still own your former home?
Önceki eviniz hala size mi ait?

No **Go to 63**
Hayır **63'a geçiniz**

Yes *Go to next question*
Evet *Bir sonraki soruya geçiniz*

- 58 Do you have a partner?
Eşiniz var mı?

No **Go to 62**
Hayır **62'a geçiniz**

Yes *Go to next question*
Evet *Bir sonraki soruya geçiniz*

- 59 Does your partner still live in your former home?
Eşiniz hala önceki evinizde mi yaşıyor?

No *Go to next question*
Hayır *Bir sonraki soruya geçiniz*

Yes **Go to 63**
Evet **63'a geçiniz**


- 60 What date did your partner leave your former home?
Eşiniz önceki evinizden hangi tarihte ayrıldı?

Day/Gün	Month/Ay	Year/Yıl
/	/	/

- 61 Did your partner leave your former home more than two years ago?
Eşiniz eski evinizden iki yıldan uzun bir süre önce mi ayrıldı?

No **Go to 63**
Hayır **63'a geçiniz**

Yes
Evet

 You will need to complete and attach a **Real estate details** form (Mod R). If you do not have this form, go to our website servicesaustralia.gov.au/forms. Bir **Real Estate details (Gayrimenkul ayrıntıları)** (Mod R) formunu doldurup ilıştirmeniz gerekmektedir. Eğer bu formunuz yoksa, servicesaustralia.gov.au/forms internet sitemize girin.

► **Go to 63**
63'a geçiniz

- 62 Did you leave your former home more than 2 years ago?
Siz eski evinizden iki yıldan uzun bir süre önce mi ayrıldınız?

No *Go to next question*
Hayır *Bir sonraki soruya geçiniz*

Yes
Evet

 You will need to complete and attach a **Real estate details** form (Mod R). If you do not have this form, go to our website servicesaustralia.gov.au/forms. Bir **Real Estate details (Gayrimenkul ayrıntıları)** (Mod R) formunu doldurup ilıştirmeniz gerekmektedir. Eğer bu formunuz yoksa, servicesaustralia.gov.au/forms internet sitemize girin.

► *Go to next question*
Bir sonraki soruya geçiniz

Checklist

Kontrol Listesi

63 Use this checklist to remind you which documents you must attach.

Vermeniz gereken belgeleri hatırlamak için bu kontrol listesini kullanınız.

If you are not sure, check the question to see if you should attach the documents.

Emin değilseniz, belgeleri iliştiirmenizin gerekip gerekmediğini görmek için soruyu kontrol edin.

Where you are asked to supply original documents, only supply copies of original documents.
Belgelerin aslını sağlamanızın istendiği yerlerde, sadece asıl belgelerin kopyalarını sağlayın.

	You Siz	Your partner Eşiniz
Most recent payslip(s) (if you answered Yes at question 12) En güncel bordronuz/bordrolarınız (Soru 12 'e Evet cevabı verdiyseniz)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Documents which show details of fringe benefits (if you answered Yes at question 13) Ücret harici yan çıkarların detaylarını gösteren belgeler (Soru 13 'e Evet cevabı verdiyseniz)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Documents which show details of stopped working for an employer (if you answered Yes at question 14) Çalışmayı bıraktığınıza dair belgeler (Soru 14 'ye Evet cevabı verdiyseniz)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Documents which show details of redundancy payments (if you answered Yes at question 15) İşten çıkarılma ödeneğinin ayrıntılarını gösteren belgeler (Soru 15 'e Evet cevabı verdiyseniz)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Documents which show details of leave entitlement payments (if you answered Yes at question 16) İzin hakkı ödemelerinin ayrıntılarını gösteren belgeler (Soru 16 'a Evet cevabı verdiyseniz)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Latest insurance policy documents and latest statements (if you answered Yes at question 18) En güncel sigorta poliçesi belgeleri ve en son bildiregiler (Soru 18 'e Evet cevabı verdiyseniz)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

63 *Continued*
Devamı

	You Siz	Your partner Eşiniz
Income protection policy documents and latest statements (if you answered Yes at question 19) Gelir koruma poliçesi belgeleri ve son bildirimler (Soru 19 'e Evet cevabı verdiyseniz)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Funeral Service contract (if you answered Yes at question 21) Cenaze Hizmeti sözleşmesi (Soru 21 'e Evet cevabı verdiyseniz)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Latest bank account statements (if required at question 23) En güncel banka hesabı bildiregileri (Soru 23 'te isteniyorsa)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Latest statements for bonds and debentures (if you answered Yes at question 24) Bono ve tahviller için en son gelen bildiregiler (Soru 24 'e Evet cevabı verdiyseniz)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Loan contract and latest statements (if you answered Yes at question 25) Borç kontratı ve en güncel bildirimler (Soru 25 'e Evet cevabı verdiyseniz)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Latest statements for shares LISTED on a stock exchange (if you answered Yes at question 26) Bir borsada kayıtlı hisse senetleri ile ilgili en güncel bildirimler (Soru 26 'ya Evet cevabı verdiyseniz)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Latest statements for shares NOT listed on a stock exchange (if you answered Yes at question 27) Bir borsada kayıtlı OLMAYAN hisse senetleri ile ilgili en güncel bildirimler (Soru 27 'ye Evet cevabı verdiyseniz)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Documents which show details of managed investments (if you answered Yes at question 28) Güdümlü yatırımların detaylarını gösteren belgeler (Soru 28 'e Evet cevabı verdiyseniz)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Latest statement for margin loans for each investment (if you answered Yes at question 29) Her yatırım için ihtiyat akçeli borçlar için en son bildirim (Soru 29 'e Evet cevabı verdiyseniz)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Copy of the loan agreement or contract (if you answered Yes at question 30) Borç anlaşması veya sözleşmesinin kopyası (Soru 30 'e Evet cevabı verdiyseniz)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

63 *Continued*
Devamı

	You Siz	Your partner Eşiniz
Latest statements for approved deposit funds, deferred annuities, rollover funds and superannuation funds, tax returns and member's statements for SMSF and SAF funds <i>(if you answered Yes at question 31)</i> Onaylı depozit fonları, ertelenmiş gelir, taksitler, toplu miktarlar, yeniden yatırılmış fonlar ve emeklilik fonları, vergi beyannameleri ve SMSF ve SAF için üye bildirimleri için en son bildirimler. (Soru 31'a Evet cevabı verdiyseniz)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Latest schedules for income stream products or a Details of income stream product form (SA330) <i>(if you answered Yes at question 32)</i> Gelir akışı ürünleri için en son çizelgeler veya bir Gelir akışı ürünü ayrıntıları formu (SA330) (Soru 32'a Evet cevabı verdiyseniz)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Documents which show details of other investments <i>(if you answered Yes at question 33)</i> Diğer yatırımların detaylarını gösteren belgeler (Soru 33'e Evet cevabı verdiyseniz)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Documents which show details of payments from inside and outside Australia <i>(if required at question 35)</i> Avustralya içinden ve dışından alınan ödemelerin ayrıntılarını gösteren belgeler (Soru 35'te isteniyorsa)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Letters/documents with details of other Australian government payments <i>(if you answered Yes at question 38)</i> Diğer Avustralya hükümeti ödemelerine ilişkin mektuplar/belgeler (Soru 38'e Evet cevabı verdiyseniz)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Documents which show details of other payments <i>(if you answered Yes at question 40)</i> Diğer ödemelerin detaylarını gösteren belgeler (Soru 40'ye Evet cevabı verdiyseniz)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

63 *Continued*
Devamı

	You Siz	Your partner Eşiniz
A Compensation and damages form (Mod C) <i>(if you answered Yes at question 42)</i> Bir Compensation and damages formu (Mod C) (Soru 42'a Evet cevabı verdiyseniz)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
A Real estate details form (Mod R) <i>(if you answered Yes at questions 43, 46, 49, 50, 51, 52, 54, 61 and 62)</i> Bir Real Estate details formu (Mod R) (Soru 43, 46, 49, 50, 51, 52, 54, 61 ve 62'a Evet cevabı verdiyseniz)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
A Private Trust form (Mod PT) <i>(if you answered Yes at question 44)</i> Bir Private Trust formu (Mod PT) (Soru 44'e Evet cevabı verdiyseniz)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
A Private Company form (Mod PC) <i>(if you answered Yes at question 45)</i> Bir Private Company formu (Mod PC) (Soru 45'ye Evet cevabı verdiyseniz)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
A Business details form (Mod F) <i>(if you answered Yes at question 46)</i> Bir Business details formu (Mod F) (Soru 46'e Evet cevabı verdiyseniz)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
A copy of the latest Balance sheet, Profit and Loss Statements, Tax Returns and your (and/or your partner's) latest personal Tax Return <i>(if you answered Yes at question 50)</i> En son Bilanço Cetveli, Kar ve Zarar Bildirimi, Vergi Beyannameleri ve sizin (ve/veya eşinizin) en son kişisel Vergi Beyannamelerinizin birer kopyası. (Soru 50'ye Evet cevabı verdiyseniz)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**64 You (and your partner) need to read this
Sizin (ve eşinizin) bunu okuması gerekir**

Privacy and your personal information

The privacy and security of your personal information is important to us, and is protected by law. We need to collect this information so we can process and manage your applications and payments, and provide services to you. We only share your information with other parties where you have agreed, or where the law allows or requires it. For more information, go to servicesaustralia.gov.au/privacy

Gizlilik ve kişisel bilgileriniz

Kişisel bilgilerinizin gizliliği ve güvenliği bizim için önemlidir ve yasa tarafından korunur. Başvurularınızı ve ödemelerinizi işleme koymak ve gereğini yapmak için ve size hizmet vermek için bu bilgileri almamız gerekir. Bilgilerinizi sadece sizin de kabul ettiğiniz veya yasanın izin verdiği ya da gerektirdiği diğer taraflarla paylaşırız. Daha fazla bilgi için servicesaustralia.gov.au/privacy sitesine girin.

Statement
Bildirim

65 Statement

I declare that:

- the information I have provide on this form is complete and correct.

I understand that:

- I must return all supporting documents at the same time as I lodge my claim form. If I do not return all documents, my claim may not be accepted. The only exceptions will be if I am waiting for medical evidence or statements and other forms from a third party.
- Centrelink can make relevant enquiries necessary to make sure I receive my correct entitlement.
- giving false or misleading information is a serious offence.

Bildirim

Şunu beyan ediyorum:

- bu formda verdiğim bilgiler doğrudur.

Şunu anlıyorum:

- tüm destekleyici belgeleri talep formumu sunduğumda geri göndermeliyim. Tüm belgeleri geri göndermezsem, talebim kabul edilmeyebilir. Tek istisna, tıbbi kanıtlar veya üçüncü bir şahıstan beyanlar ve başka formlar bekliyor olmamdır.
- Doğru hakları almamı sağlamak için Centrelink ilgili soruşturmaları yapabilir.
- asılsız veya yanıltıcı bilgi vermek ciddi bir suçtur.

Your signature
İmzanız



Date

Tarih

Day/Gün	Month/Ay	Year/Yıl
/	/	/

Your partner's signature

Eşinizin imzası



Date

Tarih

Day/Gün	Month/Ay	Year/Yıl
/	/	/